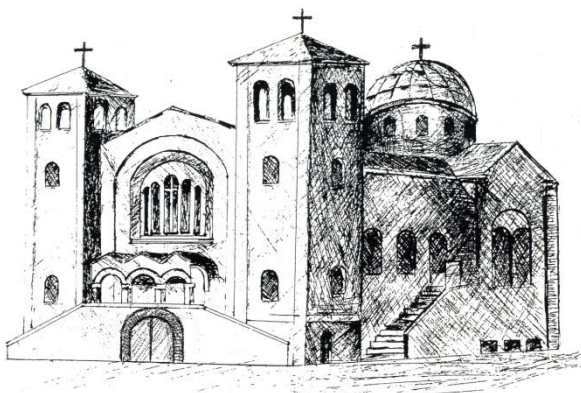


Ecumenical Patriarchate
Greek Orthodox Metropolis of New Jersey
ASCENSION

Greek Orthodox Church
FAIRVIEW - NEW JERSEY
Weekly Bulletin
Sunday, June 20, 2021
Holy Pentecost



Οικουμενικόν Πατριαρχεῖον
Ιερὰ Μητρόπολις Νέας Ιερσέης
Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία
ΘΕΙΑΣ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ
ΦΕΡΒΙΟΥ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΔΕΛΤΙΟ
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Rev. Christos L. Pappas, Protopresbyter



**Light a Candle & Say a Prayer at
Ascension Church, Fairview, NJ**

*"I am the light of the world;
he who follows me will not walk in darkness
but will have the light of life." (John 8:12)*

To light a candle, please click the link below
and after you select the candle(s)
that you would like us to light and before pressing the
"Place Order" button,
please submit the names of your loved ones,
those who are alive and/or those
who have departed this life.
Your candles will be lit at the next Liturgy or service.
Thank you and God bless!

<http://ascensionfairviewnj.square.site/>

For all other donations:

https://tithe.ly/give_new/www/#/tithe/give-one-time/305721?widget=1

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

Κυριακή – 20 Ιουνίου, 2021

Της Πεντηκοστής

Ημέρα του Πατέρα

8:30 π.μ. – 11:30 μ.μ. Όρθρος Θ. Λειτουργία

Πέμπτη – 24 Ιουνίου, 2021

Γενέθλιον του Ιωάννου Προδρόμου

9:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία

Κυριακή – 27 Ιουνίου, 2021

Α' Ματθαίου τῶν Ἀγίων Πάντων

8:30 π.μ. – 11:30 μ.μ. Όρθρος Θ. Λειτουργία

SCHEDULE OF SERVICES

SUNDAY – June 20, 2021

Holy Pentecost

Father's Day

8:30 a.m. – 11:30 a.m. Orthros, Divine Liturgy

Thursday – June 24, 2021

Nativity of John the Baptist

9:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy

SUNDAY – June 27, 2021

The Sunday of All Saints

8:30 a.m. – 11:30 a.m. Orthros, Divine Liturgy

Prokeimenon. Mode Plagal 4.

Psalm 18.4,1

Their voice has gone out into all the earth.

Verse: The heavens declare the glory of God.

The reading is from Acts of the Apostles 2:1-11

WHEN THE DAY of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them utterance. Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men from every nation under heaven. And at this sound the multitude came together, and they were bewildered, because each one heard them speaking in his own language. And they were amazed and wondered, saying, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us in his own native language? Parthians and Medes and Elamites and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontos and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we hear them telling in our own tongues the mighty works of God."

Προκείμενον. Ἦχος πλ. δ'.

ΨΑΛΜΟΙ 18.4,1

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν.

Στίχ. Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ.

Πράξεις Ἀποστόλων 2:1-11 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς, ἦσαν ἅπαντες ὁμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι. Καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὥσει πυρός, ἐκάθισέν τε ἐφ' ἓνα ἕκαστον αὐτῶν. Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες πνεύματος ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. Ἦσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς, ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν. Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης, συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἰς ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν. Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, Οὐκ ἰδοὺ πάντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν; Πάρθοι καὶ Μηδοὶ καὶ Ἑλαμίται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοι τε καὶ προσήλυτοι, Κρήτες καὶ Ἄραβες, ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ.

The Gospel According to John 7:37-52; 8:12

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me, as the scripture has said, 'Out of his heart shall flow rivers of living water.'" Now this he said about the Spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified.

When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him.

The officers then went back to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also? Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, who do not know the law, are accursed." Nikodemus, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee." Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life."

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 7:37-52, 8:12 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Ἐν δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξε λέγων· ἂν τις διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ρεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ Πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὐπω γὰρ ἦν Πνεῦμα Ἅγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης· ἄλλοι ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός· ἄλλοι ἔλεγον· μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; οὐχὶ ἡ γραφή εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης, ὅπου ἦν Δαυὶδ, ὁ Χριστὸς ἔρχεται; σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὄχλῳ ἐγένετο δι' αὐτόν. τινὲς δὲ ᾔθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἦλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι· διατί οὐκ ἠγάγετε αὐτόν; ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται· οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ἄνθρωπος, ὥς οὗτος ὁ ἄνθρωπος. ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλ' ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρατοί εἰσι! λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, εἷς ὢν ἐξ αὐτῶν· μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μὴ ἀκούσῃ παρ' αὐτοῦ πρότερον καὶ γνῶ τί ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐρεύνησον καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγγίγερται. Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

Τι γιορτάζουμε την Πεντηκοστή



Σύμφωνα με τα θεολογικά κείμενα η Πεντηκοστή είναι μια από τις μεγαλύτερες δεσποτικές γιορτές του Χριστιανισμού. Την ημέρα εκείνη, σύμφωνα με την Καινή Διαθήκη, έγινε η επιφοίτηση του Αγίου Πνεύματος. Με απλά λόγια, το Άγιο Πνεῦμα με την μορφή γλωσσών φωτιάς κάθισε πάνω στα κεφάλια των μαθητών του Χριστού, συμπεριλαμβανομένων των Αποστόλων, για να τους φωτίσει.

Έτσι μόνο εκείνη την μέρα, περισσότεροι από 3000 άνθρωποι πίστεψαν στον Χριστό από τα λόγια των Αποστόλων και βαπτίστηκαν Χριστιανοί. Αυτή η μέρα αποτέλεσε ουσιαστικά την έναρξη (γενέθλια) της Χριστιανικής Εκκλησίας.

Σύμφωνα με την Εβραϊκή παράδοση, η Πεντηκοστή ήταν η επέτειος της ημέρας που έλαβε ο Μωυσής από τον Θεό τις 10 εντολές στο όρος Σινά. Μάλιστα ήταν κάτι σαν αγροτική γιορτή, καθώς οι πιστοί προσέφεραν στους ναούς τους πρώτους καρπούς της σοδειάς τους (κάτι σαν το σημερινό πρόσφορο).

Πότε πέφτει η Πεντηκοστή 2021

Η Πεντηκοστή είναι όπως είπαμε μια μεγάλη κινητή γιορτή η οποία σχετίζεται με το Πάσχα και πέφτει πάντοτε ημέρα Κυριακή. Ονομάζεται έτσι γιατί απέχει ακριβώς 50 ημέρες από την Ανάσταση του Κυρίου.

Άρα, οι ημέρες που χωρίζουν την Πεντηκοστή από την Κυριακή του Πάσχα είναι 49, ή αλλιώς 7 βδομάδες ακριβώς, καθώς πρόκειται για την 7η Κυριακή μετά την μεγάλη γιορτή του Χριστιανισμού.

Η Πεντηκοστή πέφτει πάντα την προηγούμενη ημέρα από αυτήν του Αγίου Πνεύματος και είναι συνήθως μέσα στον Ιούνιο εκτός από τις χρονιές που το Πάσχα πέφτει σχετικά νωρίς, οπότε σε αυτήν την περίπτωση ενδέχεται να γιορταστεί τον Μάιο.

The Period between Ascension and Pentecost

After the Ascension, the Apostles lived with great tension, with the expectation of the promise of the Father aflame in their heart, ‘continuing in prayer and the breaking of bread’.^[5] For ten days they lived the painful loss of their beloved Master. However, they transformed their grief into fiery prayer, and this strengthened them and made them receptive to the gift of the Comforter, which would break forth within them as knowledge of God on the day of Pentecost and guide them ‘into all the truth’^[6] of the immaculate love of Christ. The purpose of the period of the Pentecostarion, and more especially of the last ten days, is to stir up within us this apostolic tension, to ignite desire for the gift of Pentecost, so that we too may receive a little fiery flame of the Spirit that will enable us to invoke the Name of the Lord Jesus ‘with sighings which cannot be uttered’^[7] and strengthen our nature to bear the fulness of divine love. For, the pre-eternal purpose for which man was created, is to partake of the Holy Spirit, and in Him glorify God and be glorified by Him.

Pentecost

Pentecost is the perfect and last feast that completes the cycle of divine Economy, that is, of the work performed by Christ for the salvation of the world. The sublime mystery of this feast is made

manifest through the gift of the apostolic enlargement of the heart. Today the work of man's salvation by the Father, the Son and the Holy Spirit, came to completion. Today the expectation of the promise of the Father was fulfilled. Today the Holy Spirit came in the form of fiery tongues that sat upon each of the disciples. They received the gift of the Comforter and each one of them became a unique hypostasis before God. When the illumining and refreshing flame of the Comforter touches the heart, it works in a twofold way. It consumes the impurity of sin, while at the same time illumining the heart with true knowledge of God and warming it with the fire of divine love. It thus disperses every delusion, gives witness to the divinity of the Saviour Christ and engraves His holy image in the deep heart. The warmth of His love enlarges the heart to embrace Heaven and earth. The prayer of the man who has conceived the Holy Spirit in his heart is: 'Lord, save and sanctify all.' *The gift of the Holy Spirit reminds and teaches the words of the Lord Jesus, His truth that looses the bonds of the world and of the passions.*^[11] *Only when the King of all good comes to abide in our heart do we know true spiritual freedom.*

Every Christian has the potential to repeat Pentecost in his life. However, he cannot do that without the thirst for the living water which the Lord gives and without entering the upper chamber of

the heart, continuing with patience in the invocation of the Name of Jesus Christ and the expectation of His coming. The gift of Pentecost enables man to call in an acceptable way upon the Name of the Lord Jesus, wherein is contained the grace of salvation. Let us approach this great and final feast of Pentecost with faith that the Lord Jesus Christ will not overlook us, but will visit us and pour out upon us also the gifts of His goodness. As He Himself says in His Gospel: 'If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?',^[12] so as to lead them 'into the land of uprightness',^[13] to salvation. Having the promise of the Lord and His unfailing word as 'an anchor of the soul, both sure and stedfast',^[14] let us surrender ourselves to the earthquake of the energy of His Spirit and let us shake off the scales of sin and the corruption of death, so that, with our whole heart turned towards the Lord, we may also receive the fiery, but also 'bedewing' gift of our Great God, that will transport us from the ephemeral and deceiving things of this world to things eternal and true. Then we shall know that we are children of the Heavenly Father, and the Spirit will unceasingly cry out in our hearts, 'Abba, Father.' For He has prepared a great inheritance for us, the Kingdom of Heaven. Unto us is the promise,^[15] of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.

Η γιορτή του Αγίου Πνεύματος στην Ορθόδοξη Εκκλησία



Την επομένη της Πεντηκοστής, ημέρα Δευτέρα, η Εκκλησία τιμά το Άγιο Πνεύμα, το τρίτο πρόσωπο της Αγίας Τριάδας και την Αγία Τριάδα εν γένει.

Το Άγιο Πνεύμα αποτελεί με τον Πατέρα και τον Υιό τον Τριαδικό Θεό του Χριστιανισμού. Είναι ομοούσιο και ομότιμο προς τα δύο άλλα πρόσωπα και διακρίνεται από αυτά κατά την υπόσταση («Μονάς εν τριάδι και τριάς εν μονάδι»). Ο μονοθεϊσμός του Χριστιανισμού είναι τριαδολογικός και όχι μοναδολογικός, όπως του Ιουδαϊσμού και του Μωαμεθανισμού.

Το Σύμβολο της Πίστεως Νικαίας - Κωνσταντινουπόλεως (381), γνωστότερο ως «Πιστεύω», ορίζει ότι το Άγιο Πνεύμα είναι κύριο και ζωοποιό, συνδοξάζεται και συμπροσκυνείται με τον Πατέρα και τον Υιό και εκπορεύεται από τον Πατέρα («... Και

εις το Πνεύμα το Άγιον, το κύριον, το ζωοποιόν, το εκ του Πατρός εκπορευόμενον, το συν Πατρί και Υιό συμπροσκυνούμενον και συνδοξαζόμενον, το λαλήσαν διά των προφητών...»).

Η ιδιαιτερότητα του τρόπου ύπαρξης του Αγίου Πνεύματος (εκπόρευση από τον Πατέρα), παρερμηνεύθηκε από τους αρειανόφρονες Βησιγόθους της Ισπανίας, οι οποίοι υποστήριζαν ότι το Άγιο Πνεύμα εκπορεύεται όχι μόνο από τον Πατέρα, αλλά και από τον Υιό («filioque»). Προσέθεσαν τη φράση αυτή στο Σύμβολο της Πίστεως στη Σύνοδο του Τολέδο (589) και επηρέσαν ολόκληρη τη θεολογία του δυτικού κόσμου. Η δογματική αυτή διαφορά μεταξύ Δυτικού και Ανατολικού Χριστιανισμού προκάλεσε το Σχίσμα του 1054.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία επιτρέπει την απεικόνιση του Αγίου Πνεύματος μόνο σε δύο περιπτώσεις: Ως περιστέρα στην απεικόνιση των Θεοφανείων και ως πύρινη γλώσσα στην απεικόνιση της Πεντηκοστής.

Η ημέρα της εορτής του Αγίου Πνεύματος είναι αργία σε πολλές χριστιανικές χώρες της υφελίου.

Την ημέρα του Αγίου Πνεύματος πανηγυρίζουν οι εκκλησίες με την ονομασία Αγία Τριάδα και γιορτάζουν τα θήλεα με το όνομα Τριάδα.

24 Ιουνίου: Γενέθλιο του Αγίου Ιωάννη Προδρόμου και Βαπτιστού



Σήμερα, 24 Ιουνίου, η Εκκλησία μας τιμά τη Γέννηση του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου. Την ημέρα αυτή η Αγία μας εκκλησία εορτάζει το γενέσιο του ενδόξου Προφήτου Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννη. Ο πατέρας του Ζαχαρίας, ήταν ιερέας. Κάποια ημέρα την ώρα του θυμιάματος, είδε μέσα στο θυσιαστήριο άγγελο Κυρίου, ο οποίος του ανήγγειλε ότι θα αποκτούσε γιο τον οποίο θα ονόμαζε Ιωάννη.

Ο Ζαχαρίας σκίρτησε από χαρά, αλλά δυσπιστούσε. Η γυναίκα του ήταν ηλικιωμένη και στείρα και άρα ήταν αδύνατο να κυφορήσει και αυτές τις αμφιβολίες τις εξέφρασε στον άγγελο ο οποίος του απάντησε ότι το παιδί θα γεννηθεί και εκείνος θα τιμωρηθεί για την απιστία του... παραμένοντας κωφάλαλος μέχρι να πραγματοποιηθεί η βουλή του Θεού.

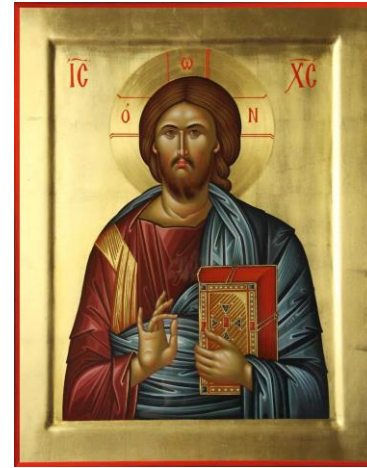
Πράγματι η γυναίκα του η Ελισάβετ συνέλαβε και μετά από εννέα μήνες γέννησε γιο. Οκτώ ημέρες μετά τη γέννηση κατά την περιτομή του παιδιού οι συγγενείς, θέλησαν να του δώσουν το όνομα του πατέρα του δηλ. Ζαχαρία. Όμως ο Ζαχαρίας έγραψε επάνω στο πινακίδιο το όνομα Ιωάννης.

Αμέσως λύθηκε η γλώσσα του και όλοι οι παριστάμενοι πλημμύρισαν χαρά κι ελπίδα, διότι κατάλαβαν ότι γεννήθηκε ο Πρόδρομος της παρουσίας του αναμενόμενου Μεσσία. Ο Ιωάννης δε διέθετε μόνο το χάρισμα της προφητείας, αλλά αξιώθηκε και τη μεγαλύτερη χαρά και τιμή. Βάπτισε το Μεσσία Χριστό, τον οποίο και ομολογούσε σ' όλη του τη ζωή.

The Nativity of St. John the Baptist

John the Baptist spent his adult life preparing the way for Jesus, and proclaiming that “the Kingdom of Heaven is close at hand.”. He was born to Zachary and Elizabeth, an elderly married couple. The Angel Gabriel had visited Zachary and told him that his wife would bear a child, even though she was already past the child-bearing age. Elizabeth was Mary’s cousin and Zachary was a priest of the Temple in Jerusalem. As a baby in the womb, John recognized Jesus’ presence in Mary’s womb when Mary visited Elizabeth soon after the Annunciation. Both women were pregnant at the same time. John was probably born at Ain-Karim, which is southwest of Jerusalem. As a young adult, he lived as a hermit in the desert of Judea until about A.D. 27. When he was 30, he began to preach on the banks of the Jordan, calling for repentance and baptizing people in the river waters. When Jesus came to John to be baptized, John recognized Jesus as the Messiah and baptized Him, saying: “It is I who need baptism from you.” John continued to preach after Jesus was baptized, but was imprisoned not long after by Herod Antipas, after he denounced the king’s adulterous marriage with Herodias, wife of his half-brother Philip. John was beheaded at the request of Salome, daughter of Herodias. Many came to know Jesus through John, namely the Apostles Andrew and John.

What Father’s Day means in the Orthodox Church



Father’s Day truly honours fatherhood – fathers, pappou’s (grandfathers) and those who are a father figure in our lives. We also celebrate the influence fathers have in our society.

Most Greeks are Orthodox Christians and for many, the meaning of Father’s Day is more deeply rooted.

Our greatest father, Jesus Christ, is seen as a compassionate, merciful, forgiving, grace-filled Father, one whose love for us is unconditional and unlimited, who forgives all his flock time and time again and gives us hope.

I highlight this image of God because this is the truest definition of a father. A father watches over his family, provides for them, gives support and care, and protects family, honour and has a deep responsibility of duty. This is mirrored with how Jesus Christ cares for his faithful.

The fifth commandment states: “Honour thy father and thy mother”.

This commandment to honour one's human parents is compared to honouring God. That is the true correlation between our human fathers and our almighty Father, Jesus Christ. We must also honour God as our heavenly Father, as we honour our parents.

What about those who don't have human fathers? Orphans, lost or stolen generations, children who are victims of humanitarian crisis; how do they celebrate Father's Day? They have a father too, although they may not realise it.

Jesus Christ, who watches over these children and cares for them, is their heavenly father. God is the great protector and loving Father of all children living as orphans. Psalm 68:5 says, "Father of the fatherless and protector of widows, is God in his holy habitation." This should inspire us to act accordingly, give alms to the poor, help out sick or needy children, and imitate God's indescribable heart for the parentless or fatherless people. A spiritual Father can also act as a 'father figure', as can our priest. That is what is so unique about the Orthodox Church! Even those who are fatherless and orphans, have Jesus Christ as their father.

"Both physical and Spiritual Fathers are of utmost importance in today's modern society, which is a very difficult society to live in with many experiencing loss of identity, loss of direction in life, isolation and the implications of Covid-19". "Fatherhood is the roots and identity of every child. Fatherhood is a sense of security, a sense of home and warmth". May we love and cherish our fathers, and father figures on this wonderful day, and show our gratitude dutifully. Happy Father's Day!

ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ: Το πρόσωπο του Πατέρα ήταν ανέκαθεν κυρίαρχο στις παραδοσιακές κοινωνίες. Στην χριστιανική θεολογία το πρόσωπο του Πατέρα αποτελεί την αρχή της Θεότητας, την αιτία του Υιού, τον οποίον γεννά αχρόνως και του Αγίου Πνεύματος, το οποίο, επίσης αχρόνως εκπορεύει.

Ο Πατήρ εκχέει όλο το πλήρωμα της Θεότητας προς τον Υιό. Ο Υιός είναι ο μόνος που γνωρίζει την ουσία του Πατρός και τον καθιστά γνωστό στους ανθρώπους μέσα από την ένσαρκη οικονομία.

Η ανθρώπινη πατρότητα είναι εικόνα της θείας Πατρότητας. Το καταδεικνύει ο ίδιος ο Χριστός όταν λέει ότι «Ποιος πατέρας από σας, όταν του ζητήσει ο γιος του ψωμί, θα του δώσει πέτρα; ή όταν του ζητήσει ψάρι, θα του δώσει φίδι αντί για ψάρι;»[1].

Η κενωτική μέχρι αυτοθυσίας προσφορά του Πατέρα προς τα τέκνα θεωρείται σύμφυτη προς την ιδιότητα του πατρός.

Η ημέρα της εορτής του πατέρα, όπως και άλλες παρόμοιες επέτειοι έχουν θεσπιστεί συνήθως από κοσμικούς ανθρώπους και στην βάση της εκκοσμικευμένης κοινωνίας και των προταγμάτων της.

**ASCENSION GREEK ORTHODOX CHURCH
PHILOPTOCHOS
101 ANDERSON AVENUE
FAIRVIEW, NEW JERSEY 07022**

IS HOLDING THEIR



ANNUAL FLEA MARKET

JUNE 25, 26 & 27, 2021

FRIDAY AND SATURDAY 9 a.m. to 5 p.m.

SUNDAY 11 a.m. to 5 p.m.

AND

JULY 9, 10 & 11, 2021

FRIDAY AND SATURDAY 9 a.m. to 5 p.m.

SUNDAY 11 a.m. to 5 p.m.

**WE HAVE BEAUTIFUL HOUSEWARES, CLOTHING, AND OTHER
WONDERFUL MISCELLANEOUS ITEMS FOR SALE**

**PLEASE COME AND HELP SUPPORT OUR PHILANTHROPIC
ENDEAVORS. PROCEEDS WILL BE USED FOR THE BENEFIT OF OUR
CHURCH COMMUNITY**



**Ascension Greek Orthodox Church
101 Anderson Ave. Fairview New Jersey
201-945-6448, Fax 201-945-6463**

**email: info@ascensionfairview.org website Sunday of
St. Gregory Palamas**

Visit our website: www.AscensionFairview.org

Like us on Facebook:

"Ascension Greek Orthodox Church"

Want to be added to our email list? Contact us:

info@ascensionfairview.org

THE WEEKLY BULLETIN

SUNDAY, June 20, 2021

**Holy Pentecost
*Father's Day***

ΚΥΡΙΑΚΗ, 20 Ιουνίου, 2021

**Της Πεντηκοστής
*Ημέρα του Πατέρα***